

# ST. PATRICK CATHOLIC CHURCH

Dec 1-8 / 2 al 8 de Dec 2018



## Welcome Visitors and New Parishioners!

We are blessed with your presence and your participation in the Mass. If you are a new parishioner, we ask that you fill out a registration card and return it to the parish office (drop box), in person or by mail.

Thank you!

## ¡Bienvenidos Visitantes y Nuevos Parroquianos!

Somos bendecidos con su presencia y su participación en la Misa. Si usted es un nuevo feligrés, le pedimos que llene una tarjeta de registro y la devuelva a la oficina parroquial (caja de la gota), en persona o por correo. ¡Gracias!

## MASS & SERVICE TIMES/ HORARIO DEL MISA

**Monday / Lunes**  
(no services)

**Tuesday / Martes**

9:00 AM—Misa en Español  
9:30 AM—Holy Hour / Hora Santa

**Wednesday / Miercoles**

9:00 AM—Mass in English

**Thursday / Jueves**

9:00 AM—Misa en Español

**Friday / Viernes**

9:00 AM—Mass in English

**Saturday / Sabado**

5:00 PM—Mass in English

7:00 PM—Misa en Español

**Sunday / Domingo**

9:00 AM—Mass is English

11:30 AM—Misa en Español

## CONFESSIONS/CONFESIONES

**Saturday / Sabado**

3:30 PM - 4:30PM

*Any other time by appointment.  
Cualquier otra hora con cita previa.*

## MUFFIN SUNDAY

**DECEMBER 2**  
after the 9:00 am Mass  
In Cornish Hall



This weekend, the Ladies Guild will be accepting donations to pay for the signboards for the outdoor

## Stations of the Cross.

Each signboard costs \$18.00.

We hope to have all the signboards mounted on the Stations in December.

**There will be NO Faith  
Formation Classes  
in December!  
¡NO habrá Clases de  
Formación de Fe  
en Diciembre!**

1275 E Street  
Independence, Oregon 97351  
503-838-1242 503-838-5801  
Fax: 503-838-3856  
www.stpatrickindependence.org

Administrator:  
Fr. Francisco Bringuela  
frfranciscobringuela@yahoo.com

Permanent Deacon: Rob Page  
deaconrobpage@gmail.com

Secretary: Diana Lindskog  
stpatrick97351@yahoo.com



Office Hours / Horario de Oficina  
Monday — Thursday  
Lunes — Jueves  
9:00 AM — 5:00 PM  
(Closed/Cerrado: 12 noon - 1pm)

**Parish Mission Statement:** *St. Patrick's Church is a Catholic, multicultural parish within a collegiate, agricultural, and industrial community. The parish's mission is to worship and work together so our community will grow more in love and acceptance of one another and be apostles as Christ teaches us. We accept that we have differences and will use them to unite us as one in Christ. We shall pursue this mission faithfully through the power of the Holy Spirit and the gifts and talents of our members.*

**Declaración de la Misión:** *La Iglesia San Patricio es una Parroquia Católica multicultural dentro de una comunidad colegial, agrícola e industrial. La misión parroquial es dar culto y trabajar juntos para que nuestra comunidad crezca en amor y aceptación del uno y otro y ser apóstoles como Cristo nos enseña. Estamos de acuerdo que tenemos diferencias y las usaremos para hacernos uno en Cristo. Seguiremos esta misión fielmente por medio del poder del Espíritu Santo y los dones y talentos de nuestros miembros.*

# DECEMBER 2, 2018: FIRST SUNDAY OF ADVENT

## “AN ADVENT RETREAT WITH MARY”

Take a hour every Sunday to learn more about Mary & Advent by attending this video series by Dr.Brant Fitre  
Discussion led by Deacon Rob Page

**Sundays, December 2, 9, 16, 23**

Right after the 9:00 AM Mass  
In Cornish Hall



*FYI: Father Kiko will be away from the parish Monday—Friday, December 3—7*

*Para tu información: El padre Kiko estará lejos de la parroquia del 3 al 7 de diciembre (Lunes—Viernes)*

## THE CAMPAIGN FOR HUMAN DEVELOPMENT THANKS YOU

Thank you for your generous support last week to the collection for the Catholic Campaign for Human Development! As a parish, we raised \$696.99 to support those on the margins who are living in poverty in the United States. If you missed the collection, it's not too late to give! Visit [www.usccb.org/nationalcollections](http://www.usccb.org/nationalcollections), and click on “How to Give” on the left.



¡Muchas gracias por su generoso apoyo la semana pasada a la colecta para la Campaña Católica para el Desarrollo Humano! Como parroquia, recaudamos \$ 696.99 para apoyar a aquellos que se encuentran en la periferia y viven en pobreza en los Estados Unidos. Si no alcanzaron a dar en la colecta, ¡todavía lo pueden hacer! Visiten [www.usccb.org/nationalcollections](http://www.usccb.org/nationalcollections) y hagan clic en “How to Give”, en el lado izquierdo.



## CLOTHING DONATION SHED IS HERE!

The Tuff Shed located on our property (on E Street) is for donating clothing that you no longer need. All items

should be secured in a plastic trash bag (13 gallon bags are recommended).

**YES:** Clothing, shoes, belts, pillowcases, purses, bedding, curtains, blankets and stuffed animals used gently.

**NO:** Rags, pillows, toys, household items or electronics.

All items will be used by someone, somewhere. It will **NOT** be grated or cut. More information is posted on the shed.

## DONACIÓN DE ROPA EL COBERTIZO ESTÁ AQUÍ!

El Tuff Shed ubicado en nuestra propiedad (en E Street) es para donar prendas de vestir que ya no necesita. Los artículos deben asegurarse en una bolsa de basura de plástico (se recomiendan bolsas de 13 galones).

**SÍ:** Ropa, zapatos, cinturones, fundas de almohadas, carteras, ropa de cama, cortinas, mantas y animales de peluche usados con suavidad.

**NO:** Trapos, almohadas, juguetes, artículos para el hogar o electrónica.

Todos los artículos serán utilizados por alguien, en algún lugar. **NO** será rallado ni cortado. Más información se publica en el cobertizo.



**MODULAR PROJECT UPDATE:**  
Nearly 50% raised before income from special fundraisers and all pledges paid. All pledges due before January 31, 2019.

**ACTUALIZACIÓN DEL PROYECTO MODULAR:** Casi el 50% se recaudó antes del ingreso de recaudadores de fondos especiales y todas las promesas pagadas. Todos los compromisos vencidos antes del 31 de enero de 2019.

### MASS INTENTIONS

Sunday, Dec.2 (11:30 am): Maria Barba †  
Saturday, Dec.1 (5 pm): Eldon Silbernagel †  
Sunday, Dec.9 (11:30 am): Maria Barba †

Please contact the parish office to request Mass intentions for daily and Sunday Masses.  
Comuníquese con la oficina parroquial para solicitar intenciones masivas para misas diarias y dominicales.

( † indicates deceased persons)

### OUR WEEKLY OFFERING ❖ ❖ LA OFRENDA SEMANAL

For November 24-25, 2018

Envelopes	\$ 1,702.00
Loose	\$ 899.82
<u>CCHD</u>	<u>\$ 696.99</u>
Total	\$ 3,298.81

2nd Collection for Dec. 1-2:  
Modular Building Project

### PLEASE PRAY FOR: POR FAVOR ORA POR:

*Edie Vanderzanden*  
*LeRoy Collier*  
*William Horner*  
*Pilar Gonzalez*  
*Adan Campos*  
All students and teachers



# THIS WEEK IN OUR PARISH / ESTA SEMANA EN LA PARROQUIA

DECEMBER 2	Sunday/Domingo	St. Bibiana
9:00 am—Mass, in the Church 10:00 am—Muffin Sunday & Ladies Guild Meeting, in the Hall 10:00 am—RCIC, Upstairs Classroom 10:00 am — Advent Video Series with Deacon Rob, in the Hall 11:30 am — Misa, en la Iglesia 12:30 pm—RCIA, (en Español), Upstairs Classroom 12:30 pm—Marriage Prep Class, in the Annex 12:30 pm—Clase del Quinto Encuentro, en la Iglesia y el Salon 5:00 pm— Mass, Campus Ministry House (last Mass of 2018)	<i>Jeremiah 33: 14-16</i> <i>Psalm 25</i> <i>1 Thessalonians 3: 12—4:2</i> <i>Luke 21: 25-28, 34-36</i>	<i>Jeremias 33, 14-16</i> <i>Salmo 24</i> <i>1 Tesalonicenses 3,12-4,2</i> <i>Lucas 21, 25-28.34-36</i>
DECEMBER 3	Monday/Lunes	St. Francis Xavier
NO Faith Formation Classes	<i>Revelation 14: 1-5</i> <i>Luke 21: 1-4</i>	<i>Apocalipsis 14, 1-5</i> <i>Lucas 21, 1-4</i>
DECEMBER 4	Tuesday/Martes	St. John Damascene
No Misa (en Español), en la Iglesia 9:30 am—Adoration of the Blessed Sacrament, in the Church 6:30 pm—RCIA (in English), at the French's home NO Faith Formation Classes, in the Hall & Annex	<i>Revelation 14: 14-19</i> <i>Luke 21: 5-11</i>	<i>Apocalipsis 14, 14-19</i> <i>Lucas 21, 5-11</i>
DECEMBER 5	Wednesday/Miercoles	St. John the Wonder Worker
No Mass (in English), in the Church 6:30 pm—Altar Server Training, in the Church 7:00 pm—Neo-Catechumenal Way, in the Annex & Upstairs	<i>Revelation 15: 1-4</i> <i>Luke 21: 12-19</i>	<i>Apocalipsis 15, 1-4</i> <i>Lucas 21, 12-19</i>
DECEMBER 6	Thursday/Jueves	St. Nicholas
No Misa (en Español), en la Iglesia 7:00 pm—Grupo de San Jaun Diego (Mujeres), en el Salon 7:00 pm—Grupo Carismatico, en la Iglesia 7:00 pm—Knights of Colubus Meeting, Upstairs	<i>Revelation 18: 1-2,21-23;</i> <i>19:1-3,9</i> <i>Luke 21: 20-28</i>	<i>Apocalipsis 18, 1-2.21-23;</i> <i>19, 1-3.9</i> <i>Lucas 21, 20-28</i>
DECEMBER 7	Friday/Viernes	St. Ambrose
No Mass (in English), in the Church 7:00 pm — Grupo de San Juan Diego (Hombres), en el Anexo	<i>Romans 10, 9-18</i> <i>Matthew 4: 18-22</i>	<i>Romanos 10, 9-18</i> <i>Mateo 4: 18-22</i>
DECEMBER 8	Saturday/Sabado	Feast of the Immaculate Conception
3:30 pm—Confessions, in the Church 5:00 pm — Vigil Mass (English), in the Church 7:00 pm — Misa de Vigilia (en Español) , en la Iglesia	<i>Genesis 3:9-15, 20</i> <i>Ephesians 1: 3-6, 11-12</i> <i>Luke 1: 26-38</i>	<i>Genesis 3, 9-15.20</i> <i>Efesios 1, 3-6. 11-12</i> <i>Lucas 1, 26-38</i>
DECEMBER 9	Sunday/Domingo	St. Juan Diego
9:00 am—Mass, in the Church 10:00 am—Mexican Food Saale, in the Hall 10:00 am—RCIC, Upstairs Classroom 10:00 am — Advent Video Series with Deacon Rob, in the Hall 11:30 am — Misa, en la Iglesia 12:30 PM—Venta de Comida, en el Salon 12:30 pm—RCIA, (en Español), Upstairs Classroom 12:30 pm—Marriage Prep Class, in the Annex 12:30 pm—Clase del Quinto Encuentro, en la Iglesia y el Salon	<i>Baruch 5: 1-9</i> <i>Psalm 126</i> <i>Philippians 1: 4-6, 8-11</i> <i>Luke 3: 1-6</i>	<i>Baruc 5, 1-9</i> <i>Salmo 125</i> <i>Filipenses 1, 4-6. 8-11</i> <i>Lucas 3, 1-6</i>



## WEEKLY MESSAGE FROM DEACON ROB ON THE SUNDAY READINGS

---

Anticipation is a word that is often used in describing the Advent season. The word comes from the Latin meaning “taking into possession beforehand”. Just as Israel waited for the coming of the Messiah, so too, do we. Advent is celebrated on three different levels. First, the season exists to prepare ourselves for the eventual Second Coming of Christ when he will judge and separate the good from the bad. Secondly, we are mandated to prepare ourselves for the celebration of the mystery of the coming of Christ on the anniversary of His birth. We, therefore, begin a new Church year anticipating the Coming of the Lord in the future while commemorating his coming in the past. Finally, in present time, we prepare ourselves for the coming of our Savior in the Eucharist where he continually reigns and interfaces with our lives. As is evident, this Advent Season is definitely filled with anticipation. We celebrate the possession of the Word through His incarnation with our humanity and his continuing presence with us in the Eucharist as we await His Second Coming at the end of time.

The first reading from the Book of the Prophet Jeremiah speaks of the first coming of the Messiah. The prophet reminds Israel and Judah of the solemn promise of God to restore to His Chosen People the glory that was theirs through the offspring of David. After experiencing the destruction of Jerusalem, the Divine promise was brought to their attention resulting in an anticipation and longing for the realization of this covenantal promise. Once again, God addresses His people on various levels. He validates their anticipation of redemption as a political nation and as a spiritual family for the entire world through an anointed One – their Messiah. It will be this Messiah who will transform the entire world through mercy and justice.

With the coming of Christ, this global transformation begins. In the first Letter of Saint Paul to the Thessalonians, the Apostle to the Gentiles exhorts the Christian community to increase and abound in the love they have experienced in Christ. Paul explains that it is this love that strengthens them as it also sanctifies them. The apostle

reveals that this love experienced in and through the Christ needs to be nurtured and passed on to others in order for the kingdom to come to fruition. It is this anticipation of the kingdom that the early Christians await along with their great expectation for the return of the Lord.



It is this return of Christ that is the theme of today’s Gospel according to Luke. In this account, Jesus’ apocalyptic account exhorts the disciples to remain faithful to his teachings. The Lord describes the various portents that will occur signifying his second coming. Using prophetic descriptions, Christ jolts the emotions of his followers by describing the final end of human history. His prophecy has a dual warning. Interestingly, he describes

the fall and total destruction of Jerusalem’s holy Temple by the Romans. This destruction will see the Temple, a model of the cosmos, literally be torn down stone by stone. This catastrophe will finalize the end of Temple worship which eliminates the only way Jews could make reparation for their sins. While this marks the end of the old ways, the new Temple of Christ, built upon Peter, will exist for the praise of God and the forgiveness of sin. This third “Temple” will remain secure until the end of Time itself and the return of Jesus. This Second Coming will mark the fruition of God’s Kingdom and the eternal reign of Jesus. Christ cautions all to remain alert and to watch for these signs. Only through diligent preparation will Christians be able to welcome the end instead of experiencing fear and trepidation.

Holy Mother the Church ends the year with this solemnity of the Lord. It is her opportunity to call all back to the Lord. She urges us to review our past year of living to see if we have grown in the Spirit. If instead, we have lived a life acquiring mammon for material wealth and comfort, she enjoins us to refocus our life as we enter the New Year with the season of Advent. Our Mother reminds us of what is important and asks that we rededicate our life to that of service. With renewed anticipation, we will begin the season and this year with penance for our sins and anticipated joy for the Coming of the Lord.



*Chris Block is the volunteered coordinator for the parish Prayer Chain. The Prayer Chain is open to all those who would like to pray for the needs of others. If you would like to be part of this awesome ministry, please call Chris at 503-623-2864.*

## FUNDRAISERS FOR MODULAR CLASSROOM PROJECT:



### CHRISTMAS TREE SALES

In the parish parking lot

For more information, contact  
Saul San Miguel 503-779-9531

## BOLETOS DE RIFA DISPONIBLES

Como recaudador de fondos para el Proyecto de Construcción Modular, hay una rifa para una foto enmarcada de La Virgen de Guadalupe. Los boletos cuestan \$ 10 cada uno. El sorteo se llevará a cabo la noche del 12 de diciembre, en la fiesta de La Virgen de Guadalupe. La imagen se muestra en la parte posterior de la iglesia.



## POPE FRANCIS' PRAYER INTENTION FOR DECEMBER :

That people involved in the service and transmission of faith may find a language suited to the culture and conditions of their present situations.

## INTENCIÓN DE ORACIÓN DEL PAPA

**FRANCISCO PARA DICIEMBRE :** Las personas involucradas en el servicio y la transmisión de la fe pueden encontrar un lenguaje adecuado a la cultura y las condiciones de sus situaciones actuales.



## SAINT OF THE WEEK: ST FRANCIS XAVIER DECEMBER 3RD



A highly promising career in academics and a life of prestige awaited Francis in sixteenth century France when St. Ignatius of Loyola quoted this Scripture to him: "What profit would there be to gain the whole world and forfeit your life? " It took a while of tireless persuasion before St. Francis joined St. Ignatius in the Society of Jesus. He was ordained in 1537 and sailed to Western India, spending many years with the poorest of the poor, ministering to the sick, including lepers. Despite living poorly and with little sleep, he was always filled with joy and hope. He went on to the Islands of Malaysia, then to Japan instructing, baptizing and establishing missions before he died at age 46. He and St. Therese of Lisieux are declared co-patrons of the missions.

Recuerde revisar el calendario parroquial con Diana antes de planificar su evento o actividad en la Iglesia.

Remember to check the parish calendar with Diana before planning your event or activity in the Church.



## LAS SOLICITUDES DE QUINCEAÑERA

están disponibles fuera de la oficina parroquial para aquellos que deseen tener su quinceañera en 2019. Las clases comenzarán en enero. Se requieren solicitudes y asistencia a clase.



## MARRIED COUPLES RETREAT

"Rather, whoever wishes to be great among you will be your servant; whoever wishes to be first among you will be the slave of all." The next Worldwide Marriage Encounter Weekend is on January 25th - 27th in Astoria, Oregon. For more information call 503-853-2758 or apply on-line at [www.rediscoverthespark.org](http://www.rediscoverthespark.org). Additional dates and locations are listed on-line.



DEC 1 & 2	12/1 5 PM MASS	12/1 7 PM MISA	12/2 9 AM MASS	12/2 11:30 MISA
READERS	Mary Page & Kelly Wilson	tbd	Bill & Mary French	tbd
EMHC	Hilda Salinas	Salvador Rincon, Guadalupe Rincon y Gloria Cisneros	Bardo Lumbreras & Sharon Tebb	Jesus lopez, Tammi Lopez, Maria Rodriguez y Flavio Moran
ACCOMMODORES	n/a	Sergio Becerra, Marikza Andrade, Lorena Rodriguez y Alicia Becerra	n/a	Maribel SanMiguel, Vanessa Casillas, Isabel Azua, Rafael azua, Samantha Azua y Lourdes Saavedra
SERVERS	tbd	tbd	tbd	tbd